

**SUNDAY COLLECTIONS**

July 9	\$1,387
--------	---------

**MASS SCHEDULE**

THE 15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME		
Sat. July 15	5:00 PM	For †Anna Menefee
Sun. July 16	9:00 AM	For the Living and Deceased People of the Parish
Mon. July 17	8:00 AM	For †Dave Mullins
Tue. July 18	8:00 AM	For Michelle Fariello (Living)
Wed. July 19	8:00 AM	For †Heather Adamkiewicz
Thur. July 20	8:00 AM	For †Sly & Helen Flerlage (Adoration & Confessions 6-7 PM)
Fri. July 21	8:00 AM	For Loren Fariello (Living)
THE 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME		
Sat. July 22	5:00 PM	For Sherry Bryant and Roger High (Living)
Sun. July 23	9:00 AM	For the Living and Deceased People of the Parish

**PRAYER LIST**—Jerry & Eileen Ehlman, Verna Payne, Pam Babbington, Dave Kordenbrock, Kate & Colton Sherold, Karen Reilly, Emmitt Thomas, Jeff suffering from Meniere’s disease, Tony Bach, Hank Bond, Mike and Bill Lemming, Dave Neuspickel, Bonita & Jim Happe, Andy Sper, Billie Huffman, Larry Slusher, Brenda Johnson, Roger High, Cheryl Miller, Sherry Jackson, Sarah Gripshover, Jeanne Eanes, Bill Schneider (In Storypoint Assisted Living, 9255 US 42, Apt. 44, Union, KY. 41091), Ree Wagner, Randy Goodhew, Joanne Schlacter, Rosanne Rawe, Patty Neuspickel’s son, Jim, Madeline Ledford, Alan Fields, Marty Golden, and Imogene Fisk.

**BIRTHDAYS**—July 1-Louis Cooper, July 2-Bernie Rawe, July 8-Fr. Jacob, July 10-Addelynn Hummel, July 12-Emerson Rawe, July 15- Jimmie Baker, July 16-Tristan Feinauer, July 16-Dennis Baker, July 17-Chris Fryman, July 17-Macy Feinauer, July 20-Cliff Straub, July 24-Kevin Cooper, July 25- Warren Richardson, July 27- Tony Fariello, July 28- Darlene Schutte.

**ANNIVERSARIES**-July 1-Brad and Meggy Cooper, July 14- Jessie and Lindsay Rawe, July 28-Bill and Rita Funke, July 31-Cliff and Terri Straub.

*Please send any requests for prayers or memorials to the parish email or call to make a request. If you birthday or anniversary is not listed, let Linda know.*



**SAINT MATTHEW CHURCH**

Pastor: Rev. Jacob Straub – Cell (859) 445-2436

Address: 13782 Decoursey Pike Morning View, KY 41063

Phone: (859) 356-6530

Fax: (859) 356-1695

Parish Email: [stmatthew13782@gmail.com](mailto:stmatthew13782@gmail.com) – Bulletin submissions by Fri. afternoon

Parish Website: [stmatthewskenton.org](http://stmatthewskenton.org)

Worship Schedule:

Saturdays – 5:00 PM

Sundays – 9:00 AM

Weekdays – 8:00 AM

Eucharistic Adoration: Thursdays 6-7:00 PM

Confession Times:

Saturdays – 4:00-4:50 PM

Sundays – 8:00-8:50 AM

Thursdays—6:00-7:00 PM

Parish Staff and Volunteers

Religious Education – Roseanne Rawe (859) 635-1572

Bulletin/Prayer List – Linda Fryman (859) 240-2377

Parish History/Cemetery Info – Patty Neuspickel (859) 472-2508

## THE 15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 16, 2023

### PARISH ANNOUNCEMENTS

**DPAA 2023**—As of last bulletin our parish has pledged or collected \$8,585. We are over the half-way mark! Our goal is \$12,100. If you have not responded to the appeal, please do so.

**THIRD FESTIVAL MEETING**—It's time to begin planning our next festival! The festival will be on Sunday, September 17, so mark your calendars. Our next festival meeting will be Wednesday, July 26 at 7pm. If you wish to volunteer, sponsor, or have ideas, please attend. Thanks!

**SILENT AUCTION AND CHINESE BAG RAFFLE ITEMS**—It's not too early to start bringing in items for the silent auction and/or the Chinese bag raffle for the festival. If you frequently go to a business, don't be afraid to ask for a donation. Also, mention that booths can be sponsored for \$200 which gets a large sign noting the business as a sponsor. If you bring in items please leave your items down-stairs on a table. Thanks.

**2 LTR. DRINKS**—We need 2 liter drinks for the dime pitch. There is a box under the table in the gathering space. **WE DO NOT NEED DIME PITCH GLASSWEAR. WE HAVE PLENTY.**

**GENERAL PRE-FESTIVAL CLEANING**— On Sunday, **August 20**, we will have a general cleaning of the garage out back and the kitchen/cafeteria area, and the cake cutting room. Please make plans to stay after the 9 AM Mass to help. We will have donuts before starting and pizza if we stay as late as noon. Bring the kids so they can see that it takes a village to get something completed. There are always small tasks for kids to do.

**CAKE RAFFLE**—We will be hosting another cake raffle this year. This has the potential to be a great source of income for us if we all help. Cake boxes will be available soon. Please consider making a cake to be raffled.

**LECTOR**— July 16— Linda Fryman, July 23—Julie Feinauer

**CLEANING**—Chris and Linda



### FROM THE PASTOR – BIBLE TRANSLATIONS

How can we come to know the Word of God if we do not actively pursue Him? We must make time for the Lord in our daily lives, and we must make an effort to listen to Him. Christ speaks to us quite clearly through the Bible—the Sacred Scriptures inspired by the Holy Spirit which have God as their author. The original texts were composed in ancient Hebrew and Greek, so we must read them through translations. But which translations are reliable?

We must first use an approved Catholic translation. There are hundreds of English translations done by every denomination, with a range of translation techniques. Some will try to be as literal as possible, some will be more free in translation, and others will merely use the original text as a guideline. But we should be wary of using another denomination's translation because there is the possibility of introducing contrary ideas to promote their split from the true Church of Christ. For instance, Martin Luther famously added the word "alone" to Romans 3:28 to promote the false idea that salvation is through faith alone.

Here is a list of some of the approved Catholic English translations along with some commentary on their readability and usage.

- Douay-Rheims (D-R): the first major English translation, pre-dating the King James by a few years. This is often used by traditional-minded Catholics as it has remained approved for four centuries. It can be difficult to read with the far older language, not just the "thee"s and "thou"s but trying too hard to be literal in translation.
- Knox Version: one of the first attempts at a more modern translation, this was done by English priest Msgr. Ronald Knox in the 1940s. It is more approachable than the Douay Rheims while remaining a more literal translation of the texts.
- Revised Standard Version-Catholic Edition (RSV-CE): the standard translation used by most Catholic organizations and publications. This work adopted a Protestant translation while remaining faithful to the original text and the doctrine of the Church. Quite readable but also faithful to the original.
- New American Bible-Revised Edition (NABRE): the translation closest to the lectionary we hear at Mass. While easier to read, it can at times be weak in its translation (for instance, over-emphasis on gender-inclusive language) that can make it less reliable than the others.

What is most important is not just getting a Catholic Bible but reading it. This is how you help maintain the seed Christ has planted within you, and how you can begin to produce fruit. Read your Bible that you may be close to Christ and desire Him now and forever.

*Fr. Jacob Straub*